

# Chương 5 Sinh con và nuôi con

## 2 5 Khi có thai ( mang bầu )

### 2 5 – 1 Khi biết đã có thai thì đi bệnh viện

Khi bác sĩ nói với bạn là 「hãy đến nhận sổ theo dõi sức khỏe mẹ và con」thì có thể nhận sổ theo dõi sức khỏe mẹ và con tại trung tâm Aiai Sabae

#### **Sổ theo dõi sức khỏe mẹ và con**

Là sổ ghi chép về sức khỏe mẹ và con

Sổ theo dõi sức khỏe mẹ và con thì cần thiết khi đi khám sức khỏe lúc mang thai, tiêm chủng hay khám sức khỏe . Có cảm nang thai sản bằng các ngoại ngữ như tiếng Anh, tiếng Trung quốc, tiếng Bồ đào nha, tiếng Việt, tiếng Tagalog, tiếng Hàn quốc, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Indonesia, tiếng Nepal và tiếng Thái.

### 2 5 – 2 Cùng với sổ theo dõi sức khỏe mẹ con thì được nhận cả 「phiếu khám sức khỏe tổng thể cho sản phụ」 Hãy đến bệnh viện để khám sức khỏe thai sản

#### **Khám sức khỏe thai sản**

Khi đang mang thai, Dù không có vấn đề gì thì việc đi khám sức khỏe vẫn cần thiết. Nhất định hãy đi khám sức khỏe thai sản. Tại bệnh viện khi đưa mẫu tư vấn khám sức khỏe tổng quát cho người mang thai ra thì có thể được khám sức khỏe với chi phí rẻ.

**Địa chỉ tư vấn liên quan đến sức khỏe Mẹ và Bé**

**Trung tâm chăm sóc mẹ và bé AIAI**

**(Phòng chăm sóc sức khỏe thành phố Sabae)**

**Mizuochichou 2 chome 30-1**

**Tel (0778) 52-1138**

## 2 6 Khi sinh em bé

### 2 6 – 1 Sau khi trẻ được sinh ra sẽ nhận giấy 「chứng sinh」 tại bệnh viện.

Trẻ sau khi được sinh ra, sẽ nộp giấy 「chứng sinh」 đến ủy ban hành chính.

Giấy 「chứng sinh」 sẽ phải nộp trong vòng 14 ngày kể từ ngày trẻ được sinh ra.

Nếu bạn sinh một con sẽ nhận được trợ cấp sinh một con và chăm sóc con từ bảo hiểm y tế.

Khi nghĩ việc đẻ sinh con, cũng có trường hợp được nhận 「trợ cấp thai sản」 từ bảo hiểm y tế.

**2 6 – 2 Khi trẻ được sinh ra, sẽ được nhận quyển 「phiếu tiêm chủng định kì」 , 「phiếu khám sức khỏe 」 của trẻ tại cửa tiếp dân ủy ban hành chính**

**Tiêm chủng**

Mục đích là để cho trẻ không bị bệnh. Có loại được tiêm miễn phí, có loại thì sẽ mất phí. Có cả phiếu tiêm chủng bằng tiếng Anh và tiếng Bồ Đào Nha. Xin vui lòng cho biết thông tin nếu bạn có nguyện vọng.

**Khám sức khỏe trẻ sơ sinh**

Khi trẻ được sinh ra có thể được khám sức khỏe tại bệnh viện hoặc trung tâm Aiai Sabae. Thời kỳ khám sức khỏe theo quy định

1 tháng, 4 tháng, 9~10 tháng → tại bệnh viện

1 năm 6 tháng, 3 tuổi → tại trung tâm Aiai Sabae

Đến kỳ khám sức khỏe thì sẽ có thư gửi đến từ Aiai Sabae. (chỉ có thư khám 1 tháng sau sinh là không đến)

Vui lòng kiểm tra sức khỏe định kỳ ngay cả khi bạn không có lo ngại gì.

**Thăm nhà**

Chuyên viên y tế và hộ sinh sẽ đến nhà có trẻ nhỏ để trao đổi về sinh hoạt và sức khỏe của mẹ và bé

**Tư vấn chăm sóc trẻ**

Có thể trao đổi những điều chưa hiểu lúc mang thai hay về chăm sóc trẻ nhỏ  
Vui lòng gọi điện hoặc đến trung tâm chăm sóc mẹ và bé AIAI Sabae

**Địa chỉ tư vấn liên quan đến sức khỏe Mẹ và Bé**  
**Trung tâm chăm sóc mẹ và bé AIAI**  
**(Phòng chăm sóc sức khỏe thành phố Sabae)**  
**Mizuochichou 2 chome 30-1                      Tel (0778) 52-1138**

**2 7 Giáo dục con cái**

Phổ cập giáo dục là đến hết cấp II,

Trường học bắt đầu từ tháng 4 cho đến hết tháng 3 năm sau.

Độ tuổi	Từ 0 tuổi trở lên	Từ 3 Tuổi trở lên	Từ 6 tuổi trở lên	Từ 13 tuổi trở lên	Từ 16 tuổi trở lên	Từ 18 tuổi trở lên	
Trường học	Nhà trẻ (Mẫu giáo) Mẫu giáo được chứng nhận		Trường cấp 1  (6 năm)	Trường cấp 2  (3 năm)	Trường THPT cấp 3 (Cấp 3) (3 năm)	Đại học (4 năm)	Cao học
	Trường mầm non	Cao đẳng (2 năm)				Chương trình tiến sĩ	

## **2 7 – 1 Về nhập học ( Cấp I, Cấp II)**

Tất cả trẻ em, đều được hưởng và đảm bảo quyền được học tập giáo dục, trẻ đủ 6 tuổi sẽ bắt đầu nhập học cấp I từ tháng 4.

Trẻ em mang quốc tịch nước ngoài có thể nhập học vào tiểu học, trung học vào đầu hoặc giữa tháng 4. Lúc nhập học cần mang thẻ ngoại kiều (hoặc giấy chứng nhận lưu trú đặc biệt) và thông báo cho hội thành viên giáo dục thành phố. Trường hợp chuyển từ trường khác sang cần có giấy chứng nhận của trường đã học.

Trước khi học cấp 1 thì có các cơ sở như, nhà trẻ tư thực, mẫu giáo, nhà trẻ công. Đối với bất kỳ cơ sở nào thì cũng cần làm thủ tục, lúc đăng ký cần mang thẻ ngoại kiều (giấy chứng nhận cư trú đặc biệt).

**Địa chỉ tư vấn liên quan đến giáo dục**

**Ban giáo dục ủy ban hành chính thành phố Tel (0778) 53-2253**

## **2 8 Các khoản tiền dành cho con cái**

### **2 8 – 1 Trợ cấp cho trẻ**

Tiền trợ cấp cho trẻ sẽ được chi trả cho người nuôi dưỡng trẻ đến hết cấp II. Tư cách nhận hỗ trợ sẽ được cấp tùy theo nơi sinh, nơi chuyển đến, hãy xuất trình (giấy chứng nhận) cho ủy ban hành chính.

### **2 8 – 2 Trợ cấp y tế cho trẻ**

Trẻ đến hết cấp 3 sẽ được miễn phí tiền khám chữa bệnh giống như (bảo hiểm y tế). Tư cách nhận hỗ trợ sẽ được cấp tùy theo nơi sinh, nơi chuyển đến, hãy xuất trình (giấy chứng nhận) cho ủy ban hành chính.

- ◆ Chi phí y tế (Bảo hiểm y tế) tự chi trả
- ◆ Chi phí ăn uống khi nhập viện
- ◆ Chi phí công sẽ chi trả một phần cho chăm sóc điều trị trẻ sinh non và điều trị chăm sóc nuôi dưỡng.
- ◆ Chi phí 1 phần cho trang thiết bị, dụng cụ hỗ trợ dựa vào chẩn đoán của bác sĩ.

**Địa chỉ tư vấn liên quan đến trợ cấp nhi đồng-chữa trị của trẻ em**

**Phòng hỗ trợ nuôi dưỡng trẻ em ủy ban hành chính thành phố**

**Tel (0778) 53-2224**